

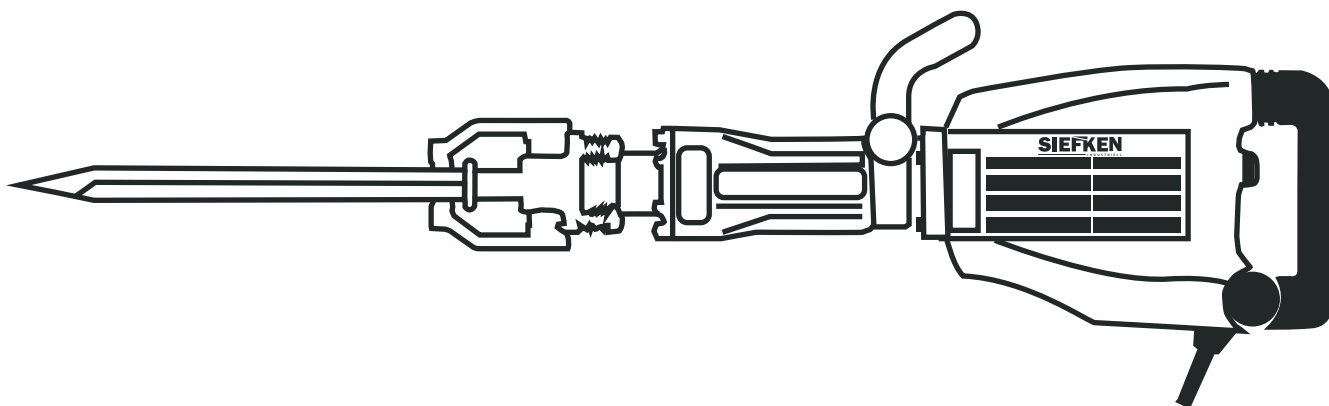
SIEFKEN
INDUSTRIELL

 **SCHOCK**
DÄMON®

Manual de usuario

Martillo Demoledor

SD 55



Instrucciones

Antes de usar el martillo demoledor, por favor lea cuidadosamente las INSTRUCCIONES DE USO. Asegúrese de saber cómo funciona la máquina y cómo debe ser operada. Mantenga la herramienta de acuerdo a estas instrucciones y asegúrese de que la máquina funcione correctamente, por favor guarde estas instrucciones y otros documentos que vengan junto con la herramienta.

Aplicación

Este martillo debe usarse para romper y cortar hormigón, ranurado, corte de barras y conducción de pilotes en la instalación de tuberías y cableado de instalaciones unitarias, instalación de maquinaria de suministro de agua y drenaje, trabajos de interior, instalaciones portuarias y otras obras civiles, etc.

Contenido

1. Información de la máquina
2. Instrucciones De Seguridad
3. Ensamble
4. Operación
5. Mantenimiento
6. Garantía
7. Medio Ambiente

1. Información De La Máquina

Especificaciones Técnicas

Modelo	SD55
Voltaje	AC 120V
Frecuencia	60Hz
Potencia De Entrada	1700W
Tasa De Impacto	1400/min
Peso (sin cable)	19.3kg
Energía de impacto	55J
Clase De protección	II

Accesorios Estándar

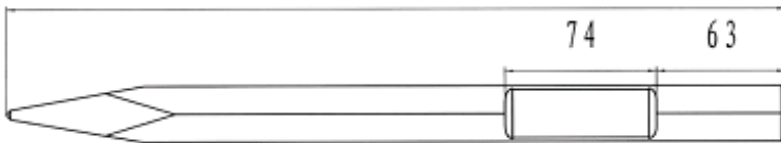
Cinzel de punto (28 * 410mm)	1 Pieza
Cinzel plano (28 * 410mm)	1 Pieza
Botella de grasa	60g
Brocha de carbón	1 Pareja

Accesorios Opcionales (Se vende por separado)

Advertencia! Los accesorios opcionales (se venden por separado) se recomiendan solamente para herramientas XINPU y para el propósito especificado en manual, usar los accesorios de otra marca pueden generar riesgo de lesión.

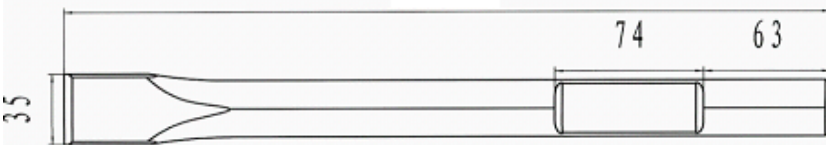
1. Punta a toro hexagonal - Longitud 28 * 410 (Unidad: mm)

410



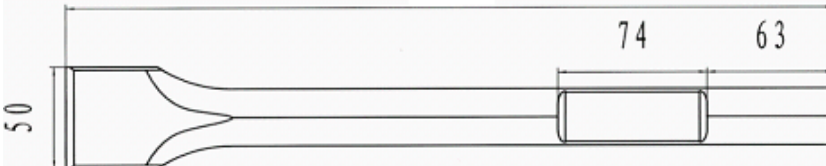
2. Cíncel plano Hexagonal - Longitud 28 * 410 (Unidad: mm)

410



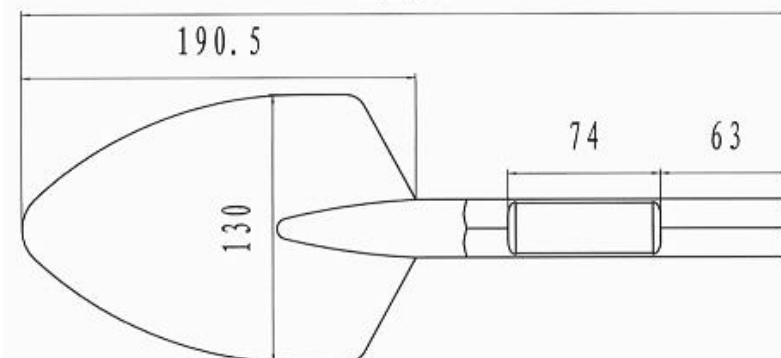
3. Cortador Hexagonal - Longitud 28 * 410 (Unidad: mm)

410



4. Pala Hexagonal - Longitud 28 * 410 (Unidad: mm)

410



2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En este manual para el operador o en las etiquetas de la máquina se utilizan los siguientes símbolos:

	Lea las Instrucciones antes de usar.		Advierte sobre riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta por incumplimiento de las instrucciones de este manual.
	Doble Aislamiento		Desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica principal en caso de que el cable se dañe y durante el mantenimiento.
	Use protección para los oídos y los ojos.		Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y / o descartados deben recogerse en un lugar de reciclaje apropiado.
	Indica peligro de descarga eléctrica.		

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendio y / o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a una herramienta conectada a la red eléctrica (con cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- A) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras generan accidentes.
- B) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- C) Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad Eléctrica

A) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.

Los enchufes y los tomacorrientes adecuados reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- B) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas refrigeradores.
Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra

C) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

D) No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

E) Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

F) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de energía protegido con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

A) Manténgase alerta, observe todo lo que está haciendo, use su sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales graves.

B) Utilice equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos. Use equipos de seguridad tales como máscaras contra polvo, zapatos de seguridad antideslizante, sombrero duro o protección auditiva. Los equipos de seguridad usados en condiciones apropiadas reducirán el riesgo de lesiones personales.

C) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor de la herramienta esté en la posición de apagado antes de enchufarlo. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en modo de encendido conlleva a accidentes.

D) Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede generar lesiones personales.

E) No se extienda demasiado. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

F) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa floja, la joyería o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

G) Si se dispone de dispositivos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y usados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso Y Cuidado De Las Herramientas Eléctricas

A) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.

B) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

C) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, durante el cambio de accesorios o al almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.

D) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con herramientas eléctricas o con estas instrucciones las utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

E) Conserve las herramientas eléctricas. Verifique la desalineación o el atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las

piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si está dañado, haga reparar la herramienta antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal conservadas.

F) Mantenga las herramientas de corte afilada y limpia. Las herramientas de corte afiladas adecuadamente son menos propensas a unirse y son más fáciles de controlar;

G) Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios, brocas, etc., teniendo en cuenta estas instrucciones de uso, el tipo de herramienta eléctrica, las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes a los previstos podría generar situaciones peligrosas.

5) Servicio

A) Haga reparar su herramienta eléctrica por personal calificado, utilice sólo piezas de repuesto originales. Esto garantizará que se mantenga la seguridad durante el uso de la herramienta eléctrica.

Reglas adicionales de seguridad para la Herramienta de Martillo

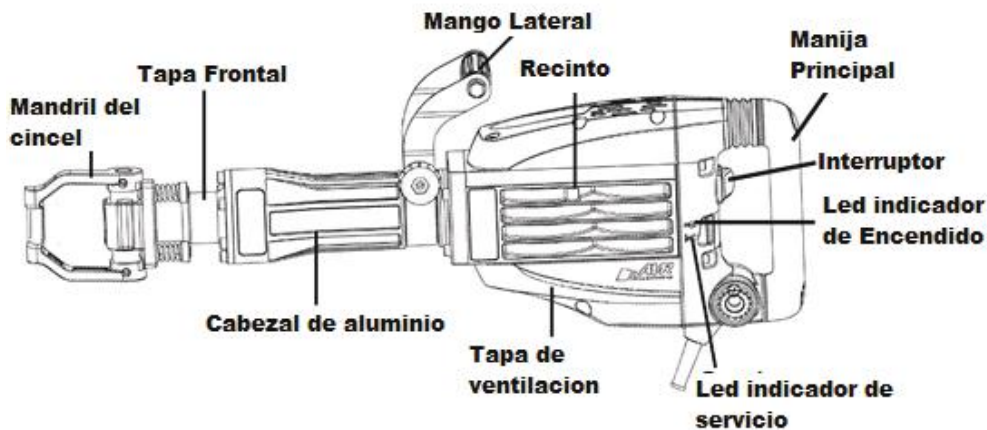
1. Use protectores auriculares. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
2. Utilice la (s) manija (s) auxiliar (s) si se suministra con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
3. Sujete las herramientas eléctricas por superficies de sujeción aisladas, cuando realice un trabajo en el que los accesorios de corte de la herramienta puedan entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. Los Accesorios de corte que entren en contacto con un cable " vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica conduzcan electricidad y causen al operador una descarga eléctrica.
4. Use una máscara contra el polvo.
5. Asegúrese de que la broca esté bien asegurada en su posición antes de la operación.
6. Bajo funcionamiento normal, la máquina está diseñada para producir vibración. Los tornillos y pernos pueden venir Suelos, causando averías y accidentes. Verifique la estanqueidad de los mismos con mucho cuidado antes del arranque.
7. En tiempo de frío o cuando una herramienta esta por largo tiempo sin utilizar, por favor mantenga la herramienta funcionando sin carga unos pocos Minutos para calentar la grasa en su interior, de lo contrario la función de martilleo será difícil de conseguir.
8. Asegúrese de que su cuerpo conserve una posición segura y estable cuando este de pie, y verifique que nadie está debajo de usted cuando esté utilizando la herramienta en un lugar alto.
9. Sujete firmemente la herramienta con las dos manos.
10. No toque ninguna pieza en movimiento.
11. No deje la herramienta funcionando por sí mismas, utilice la herramienta sólo cuando esté en sus manos.
12. No apunte la herramienta al cuerpo de nadie, la punta de la herramienta en algunos casos pueda desprenderse.
13. No toque **la punta o las piezas cercanas a la punta** inmediatamente después de realizar un trabajo, pueden estar extremadamente calientes y quemar su piel.
14. Si hay algún daño o suceso anormal, detenga el trabajo inmediatamente, desconecte la máquina, y solicite la revisión y reparación al centro de servicio autorizado.
15. **Reemplazo de piezas:** Los centros de servicio autorizados sólo pueden utilizar piezas originales de XINPU para realizar las reparaciones o mantenimientos.
16. **Accesorios y piezas de uso correcto:** No utilice otras piezas y accesorios no autorizados en este manual, de lo contrario podría causar graves lesiones.
17. **Atención Especial al voltaje:** Antes de conectar la herramienta eléctrica, cerciórese por favor del rango de voltaje que usa la herramienta, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación, de lo contrario la herramienta puede dañarse y causar lesiones.
18. **No limpie la parte de plástico con disolvente:** Los disolventes tales como gasolina, diluyente, alcohol, materiales químicos, etc., no son permitidos, se recomienda el uso de agua o jabón.

19. En caso de daños, de reemplazos del enchufe o del cable de alimentación se debe llevar a cabo siempre por parte del fabricante de la herramienta o su centro de servicio autorizado.

20. Si es necesario el reemplazo del cable de alimentación, este debe ser hecho por el fabricante o su centro de servicio autorizado para evitar un peligro de seguridad.

3. Ensamble

Nombre de las partes



4. Instrucciones de operación

Antes de la operación



Lea la sección “**INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD**” al principio de este manual, incluyendo todos los textos y las subsecciones antes de configurar y usar este producto.

1. Fuente de alimentación

Asegúrese de que la fuente de alimentación que se va a utilizar cumpla con los requisitos de alimentación especificados en la placa de identificación del martillo.

2. Interruptor de alimentación

Asegúrese de que el interruptor de alimentación este en la posición OFF. Si el enchufe se conecta a la toma corriente mientras el interruptor está en la posición ON, el martillo de demolición comenzará a funcionar inmediatamente, lo cual puede causar un accidente grave.

3. Cable de extensión

Cuando tenga que retirar la herramienta lejos de la fuente de alimentación, utilice un cable de extensión con suficiente espesor y de capacidad nominal. El cordón de extensión debe mantenerse lo más corto posible.

Interruptor de Operación

¡Verifique la tensión de red! El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el Voltaje especificado en la placa de la herramienta eléctrica.



Encender	Para encender la herramienta eléctrica, presione el interruptor hacia la dirección de la flecha "I"
Apagar	Para desconectar la herramienta eléctrica, presione el interruptor hacia la dirección "0".

En bajas temperaturas, la herramienta eléctrica alcanzara la tasa de impacto completa después de un cierto tiempo. Este tiempo de arranque se puede acortar golpeando una vez el cincel de la herramienta Contra el suelo.

Indicadores LED

El LED verde de encendido ilumina cuando la herramienta está enchufada. Si el indicador LED no se enciende, el cable de alimentación o el controlador pueden estar defectuosos. El indicador LED de servicio rojo se enciende cuando los cepillos de carbón están gastados para indicar que la herramienta necesita mantenimiento.

Herramientas de montaje



Atención, antes de hacerlo, asegúrese de desenchufar la máquina!

Los cinces vienen con o sin abrazadera. La figura 1 muestra la instalación de un cincel sin abrazadera (el cincel incluido viene sin abrazadera). La figura 5 muestra la instalación de un cincel con abrazadera

Nota: Si el cincel no se desliza fácilmente, aplique grasa en el extremo de carga del cincel.

1. Tire de la palanca de bloqueo hacia un lado, lo suficientemente atrás para permitir que se inserte el Cincel, como se muestra en la Figura 1.
2. Inserte el cincel con la muesca plana mirando hacia la palanca de bloqueo, como se muestra en la Figura 2

Figura 1

Nota: La muesca plana en el cincel sin collar debe hacer frente a la palanca de bloqueo.

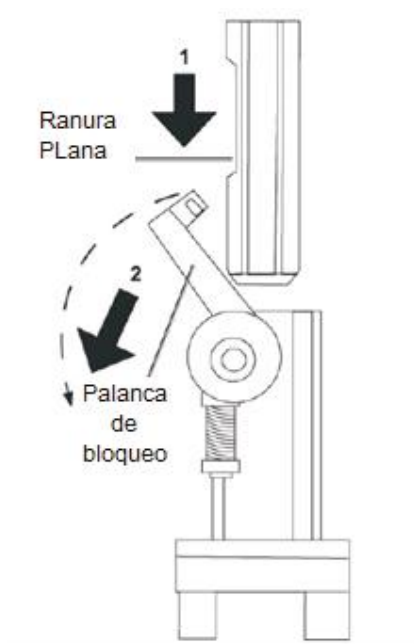


Figura 2

3. Deslice el cincel hasta el tope.
4. Tire de la palanca de bloqueo hacia atrás hasta que bloquee El cincel en su lugar. Véase la figura

Nota: La palanca de bloqueo no se apoyará contra el Porta brocas.



Figura 3

5. Cuando se instala el cincel, habrá aproximadamente 1-2 / 5 " de espacio a lo largo de la muesca plana del mango.

Figura 3. Verifique físicamente que el Cincel este asegurado antes de operar.

1. Tire de la palanca de bloqueo, abrir aproximadamente 70-80 ° hasta la segunda posición de acoplamiento, como se muestra en la Figura 4.



Figura 4

2. Inserte el cincel de collar.
3. Deslice el cincel hasta el tope.

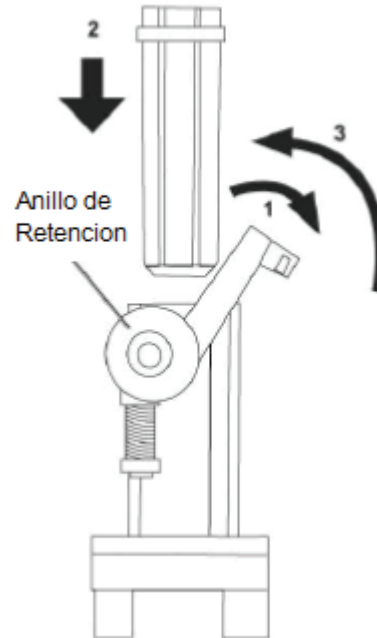


Figure 5

4. Vuelva a colocar la palanca de bloqueo en su posición original para bloquear el cincel en su posición. Figura 6.

5. Verifique físicamente que el cincel este asegurado antes de operar. El cincel tendrá aproximadamente 2-1 / 4 " de espacio, pero no debe salirse cuando se tire de él.



Figura 6

LLENADO DE GRASA Y ACEITE



¡Advertencia! Desconecte el enchufe de la corriente antes de cualquier operación.

Las piezas mecánicas del martillo de demolición se desgastan fácilmente y pierde potencia del impacto si no tiene la suficiente lubricación, se recomienda llenar de grasa y aceite después de 6 meses de uso. Los pasos son los siguientes:



1



2



3

Introduzca la
grasa 55g en la
parte inferior
del cabezal de
Aluminio.



4



5

Introduzca
el aceite de
10g en el
cilindro.



6

Introduzca la grasa
de 5 g en el pistón.



7



8

1. Afloje los cuatro tornillos y arandelas entre el cabezal de aluminio y la caja de engranajes con una llave hexagonal de 6 mm (Fig. 1).
 2. Desmante el cabezal, el cilindro y el pistón de aluminio (Fig2).
 3. Limpie el interior del cabezal de aluminio, no debe haber polvo metálico ni polvo granulado (ver Fig3)
 4. Limpie el pistón y el cilindro.
 - A) Limpie el cilindro por dentro y por fuera, especialmente en el interior del cilindro, debe estar libre de viruta metálica y de polvo granular. Se recomienda lavar con gasolina.
 - B) Limpie la superficie del pistón. Se recomienda desmontar el empaque y lavar el pistón con gasolina.
 - C) Al mismo tiempo, verifique el estado de desgaste del empaque. Si el Diámetro Exterior (O.D.) es menor que el del pistón O.D., por favor reemplace el empaque para obtener un rendimiento más adecuado. (consulte la Lista de partes y solicítelo a nuestro distribuidor autorizado para la compra).
 5. Ingrese la grasa dentro del cabezal de aluminio, por favor cerciórese que el interior esté limpio antes de llenarlo.
 - D) Se recomienda usar la grasa del fabricante, hay un tubo de la grasa de 60g incluida en la caja. (consulte la Lista de partes y solicítelo a nuestro distribuidor autorizado para la compra).
- Nota:** Por favor aplique la grasa de 55 g en la parte inferior del cabezal de aluminio (ver Fig 4 y Fig 5)
6. Ingrese el aceite de 10 g en el cilindro; por favor cerciórese que el interior esté limpio antes de llenarlo. (Ver Fig. 6)
 7. Ingrese la grasa de 5 g en el pistón. por favor cerciórese que el interior esté limpio antes de llenarlo. (Ver Fig. 7)
 8. Vuelva a armar la herramienta(ver Fig. 8)
 - A. Monte el pistón en el cilindro, por favor asegúrese de que el empaque ha sido montado.
 - B. Monte el cilindro en el cabezal de aluminio.
 - C. Apriete los 4 tornillos internos de cabeza HEXAGONAL; Tenga cuidado de que no falte la arandela de resorte. Si aprieta los tornillos con atornillador eléctrico o neumático, verifique por favor el torque del tornillo con la llave de 6mm para asegurarse de que aprieten correctamente.
 - D. Usted puede poner pegamento en los tornillos y luego atornillar (repita este proceso el paso C)

* **Sugerencia:** Todas las operaciones anteriores deben ser realizadas por nuestro personal de servicio autorizado.

Mantenimiento e inspección



es de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de desconectar la herramienta.

1. Inspección del martillo de demolición

Utilizar un accesorio sin punta, por ejemplo: con punta roma, un cortador, etc., causará un mal funcionamiento del motor y una degradación en la eficiencia de herramienta. Reemplace la punta por una nueva cuando este desgastada.

2. Inspección de los tornillos de montaje

Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén bien apretados. Los tornillos sueltos deben ser apretados inmediatamente, de no hacerlo puede causar un riesgo grave

3. Inspección del retenedor de Brocas

El retenedor puede soltarse debido a un uso excesivo. Asegúrese de que la posición del vástago de la broca se encuentre firme, si encuentra algún desgaste o daño, solicite el mantenimiento al centro de servicio autorizado.

4. Mantenimiento del motor

El motor es el corazón de la máquina, por favor evite cualquier tipo de daño al devanado, evite mojarlo con agua o aceite.

5. Reemplazo del cepillo de carbón

Cuando los cepillos de carbón están gastados, la herramienta se apagará, y se encenderá la luz roja indicadora de cepillo de carbón. La herramienta debe enviarse al centro de servicio autorizado.

Cuando usted cuenta con las escobillas de carbón de repuesto, cámbielas siguiendo estos pasos:

- (1) Afloje los seis tornillos de fijación y retire la cubierta del ventilador.
- (2) Retire el resorte helicoidal y las escobillas de carbón.
- (3) Después de reemplazar las escobillas de carbón, instale el muelle helicoidal y la cubierta del ventilador, ajuste firmemente con seis tornillos.
- (4) **Observación:** ¡después del reemplazo del cepillo de carbón, cerciórese por favor de que todos los tornillos estén apretados firmemente!

6. Limpieza

Limpie la máquina regularmente con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. No se permiten usar disolventes como gasolina, diluyentes, alcohol, etc., se recomienda usar agua o jabón.

7. Garantía

Para conocer la condición de la garantía, consulte la tarjeta de garantía proporcionada con este producto.

8. Medio Ambiente



Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y / o descartados deben recogerse en sitios de reciclaje

Apropiados.

SIEFKEN
INDUSTRIELL